

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 92 (2001)

Heft: 5-6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Standard in jeder Waschküche.



018/460/5583/01.01-B

Bargeldlos. Barzahlen. Bicont. Gebühren- und Münzschaltautomaten Bicont zahlen sich überall aus! Bargeldlos mit Gebührenautomaten Bicont DTS 828/STS 829 und Bicont CKE 818, dem Vorauszahlungssystem für Elektrizitätswerke. Barzahlen mit Münzschaltautomaten Bicont 8 und AEG S2Z1.

Elektron AG, Abt. Niederspannung, 8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02, www.elektron.ch.
Westschweiz: EMERY Energie et Distributions SA, 1080 Les Cullayes, Tél. 021 903 02 20, Fax 021 903 20 03

ELEKTRON



Mit uns machen Sie Wind zu Geld.

Mit der Erfahrung von weit
über 1000 realisierten Projekten ist



ein kompetenter Partner.

Wir informieren Sie gerne über
das komplette Angebot
von Nordex und Südwind.

stationenbau

Unser Kader

wird noch hochkarätiger. Soeben hat der Wunschkandidat zugesagt.

Die guten Rahmenbedingungen haben überzeugt.



Möchten auch Sie Ihre MitarbeiterInnen mit einer attraktiven beruflichen Vorsorgelösung überzeugen, und das mit einem Partner, der so fortschrittlich ist wie Sie? Informieren Sie sich auf www.zurichbusiness.ch/anlage-vorsorge. Denn hier erhalten Sie Zugriff auf zukunftsorientierte Leistungen für die berufliche Vorsorge sowie auf Anlagelösungen, mit welchen Sie flexibel die Bedürfnisse Ihres Unternehmens und Ihrer MitarbeiterInnen abdecken können.



ZÜRICH

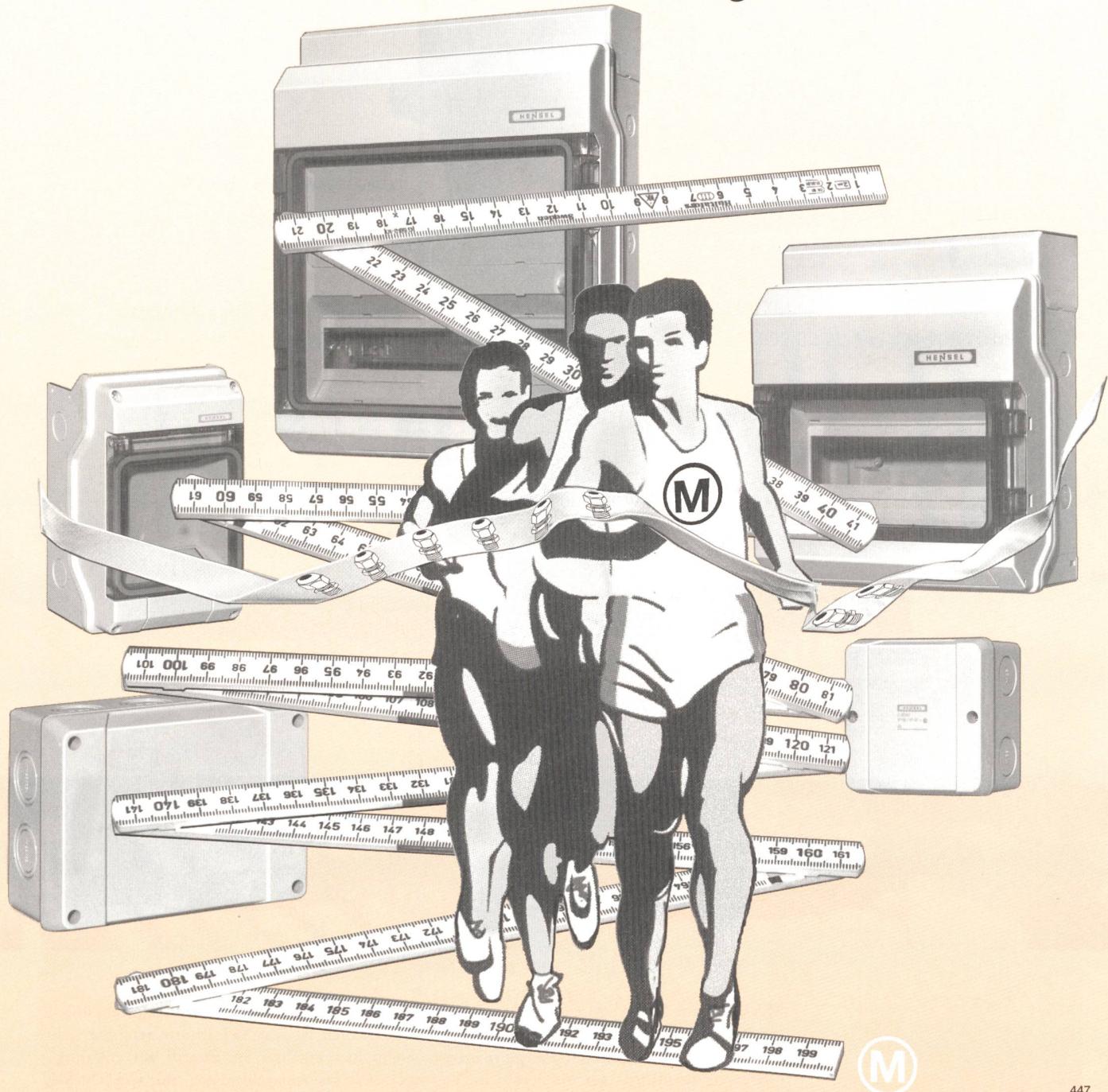
Connecting here. To there.

Zürich,
Geschäftseinheit Unternehmen, CH-8085 Zürich, Tel. 01 628 28 28

HENSEL

**Elektroinstallations-und
Verteilungssysteme**

**Ziel erreicht – alles von PG
auf metrische Gewinde umgestellt!**



447

OTTO FISCHER AG



Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich
Telefon 01/276 76 76, Romandie 01/276 76 75, Ticino 01/276 76 77
Telefax 01/276 76 86, Romandie 01/276 77 63, Ticino 01/276 77 95
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: admin@ofag.ch

• Zu Lande, zu Wasser und in der Luft:

www.bolzen.ch

Unsere Kabel gelangen
überall dort zum Einsatz, wo Spitzenqualität
und Know-how gefragt sind.

Energie
Kommunikation
Dienstleistungen
Zubehör

BRUGG
Kabel
Tradition - Vision

Brugg Kabel AG, 5201 Brugg, Telefon 056 460 33 33, Fax 056 460 35 36, www.brugg.com

Ein Unternehmen der Brugg-Gruppe

**«Es gibt auch heute noch
Möglichkeiten, sich das
Elektriker-Leben
zu erleichtern!»**

Schutzleiterklemmen zum Aufschnappen

Nennquerschnitt 4, 6, 10 mm²

Konturen passend zu Serie 3450

Y-Reihenklemmen

Nennquerschnitt 2,5 mm²

Miniatursicherungsklemmen

Nennquerschnitt 4 mm²

Hitverdächtig klein in den Abmessungen,
aber riesig im Nutzen

Trennmesserklemmen

Nennquerschnitt 2,5 mm²

Passend zu Serie 3450

Sammelschienenklemmen

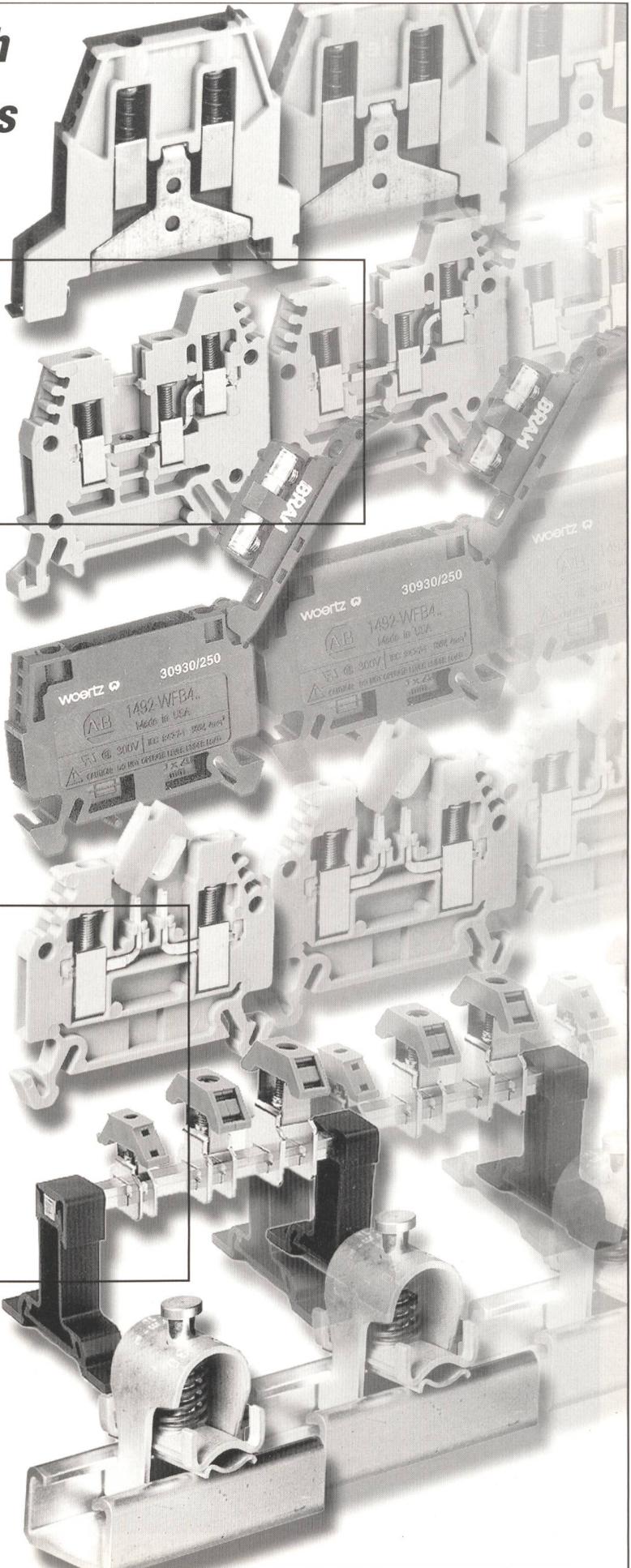
Nennquerschnitt 4, 16, 35 mm²

Zum Aufschieben auf Kupfer-
Sammelschienen 6x6, 10x2 oder 10x3 mm

Schirmanschlussklemmen

Schnellanschlusstechnik zur einfachen
Verbindung zwischen Abschirmung und
Sammelschiene

Komplettes Sortiment für Kabeldurchmesser
von 6 bis 40 mm, je nach Typ



woertz 

Hofackerstrasse 47

Postfach 948

CH-4132 Muttenz

Tel. 061/466 33 33

Fax 061/461 96 06

VA TECH EBG Transformatoren



Dem Leben Energie geben

Liefer- und Leistungsprogramm:

Ölisolierte Transformatoren

von 2,5 MVA bis 200 MVA
Nennleistung und 245 kV
Nennspannung, ausgeführt als
Maschinen- oder Netzregel-
transformatoren mit
Lastregelschalter; Kühlung mit
Öl-Luft- oder Öl-Wasser-
Kühlanlagen; Anschlüsse über
Freiluftdurchführungs-
Schienenkanal-, Kabelend-
verschluß- oder SF₆-Systeme;
Bauausführung nach
Kundenwunsch, und gemäß
internationalen Vorschriften

Erdschluß-Schutzeinrichtungen:

- Erdungstransformatoren (Sternpunktgebilde)
- Erdschluß-Löschspulen mit fixer Induktivität bzw. umschaltbarer Wicklung
- Tauchkern-Erdschluß-Löschspulen
- Netz-Erdschluß-Analysator (Resonanzregler)
- Belastungswiderstände
- Widerstandssteuerung

T & D

FLOTTE GESCHÄFTE.

DER NEUE FIAT SCUDO 2.0 JTD.

MIT GRATIS-PACK.

Elektrische Fensterheber,
elektrisch verstell- und beheizbare
Rückspiegel und Radio/CD im
Gesamtwert von Fr. 1101.– gratis
(solange Vorrat).



Preise/Versionen	Ø Nutzlast	Radstand	Ladevolumen	Motor
ab Fr. 19 990.– netto	810 kg	2824 mm	4 m³/5–9 Sitze	2.0 16V BZ (135 PS) 2.0 JTD (95 PS)
15 Versionen verfügbar	900 kg	3224 mm	5 m³	2.0 JTD (110 PS)

Der Nettopreis ist ein Spezialangebot des Fiat-Vertreternetzes für den Scudo Kastenwagen 2.0 BZ, exkl. MwSt., solange Vorrat.

* 48 Monate Laufzeit, unbegrenzte Kilometer pro Jahr, Bearbeitungsgebühr 1% des Nettopreises, Vollkasko-Vers. nicht inbegriffen, z. B. Scudo Kastenwagen 2.0 BZ ab Fr. 459.– pro Monat, exkl. MwSt.

** 48 Monate Laufzeit, 80 000 km pro Jahr, Bearbeitungsgebühr 1% des Nettopreises, Vollkasko-Vers. nicht inbegriffen, Service und Wartung inklusive, z. B. Scudo Kastenwagen kurz 2.0 ab Fr. 527.– pro Monat, exkl. MwSt.

Viele Schweizer Grossunternehmen machen es mit ihren Fahrzeugfritten täglich vor: Sie bedienen Kunden erfolgreich mit dem Fiat Scudo ab Fr. 19 990.– netto (ohne MwSt.) oder zum 5,5% Superleasing* oder 5,5% Genius Superleasing mit Unterhaltsservice. Lassen auch Sie sich bei Ihrem Fiat-Nutzfahrzeugvertreter für Ihren Betrieb beraten. Infoline 0800 810 855 oder www.fiat.ch**

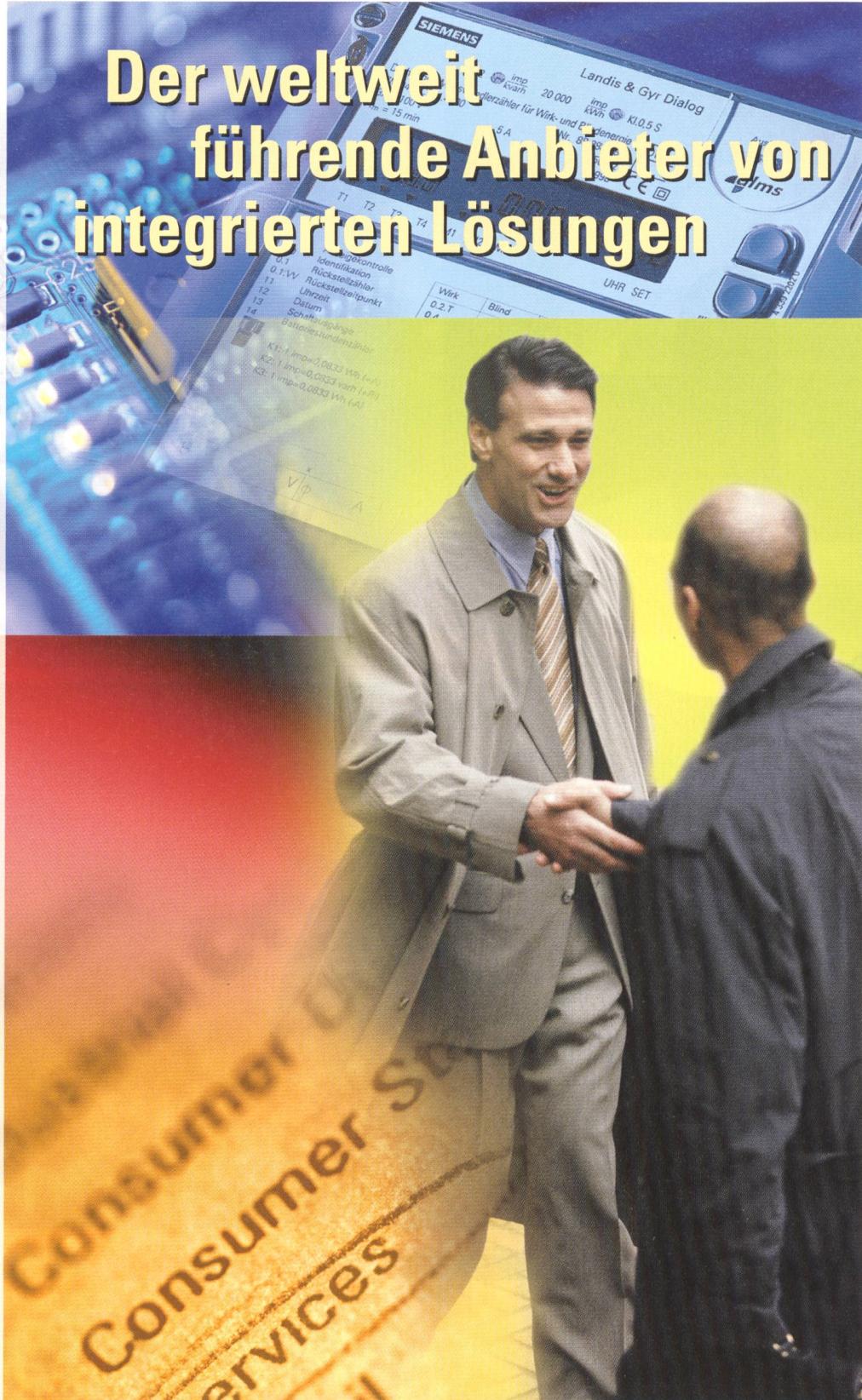


Überall und jederzeit: www.elektro-material.ch

EM

Elektro-Material AG, Zürich 01/278 12 12, Basel 061/286 13 13, Bern 031/308 12 12, Genf 022/309 13 13, Lausanne 021/636 36 36, Lugano 091/612 20 20, Luzern 041/368 08 88, Internet: www.elektro-material.ch

SIEMENS



Der weltweit führende Anbieter von integrierten Lösungen

Wir sind der weltweit führende Anbieter von integrierten Lösungen zur Steigerung der Geschäftseffizienz bei Energieversorgungsunternehmen, vom Zähler bis zu Verrechnungssystemen und Dienstleistungen.

Als Partner unserer Kunden unterstützen wir sie in ihren Bemühungen um erhöhte Geschäftseffizienz, Wettbewerbsfähigkeit und Profitabilität.

Siemens Schweiz AG

Energie Metering

Freilagerstrasse 40

8047 Zürich

Telefon 01-495 41 78

Fax 01-495 40 44

www.siemens.ch/ev

Vormals Siemens und
Landis & Gyr Zählergeschäft